



LED-LESELUPE/LED MAGNIFYING GLASS

(DE)

LED-LESELUPE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(CZ)

LED LUPA NA ČTENÍ

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(SK)

LED LUPA NA ČÍTANIE

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostné pokyny

(BG)

LED ЛУПА ЗА ЧЕТЕНЕ

Инструкции за обслужване и безопасност

(PL)

LUPA DO CZYTANIA Z OŚWIECENIEM LED

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(RO) (MD)

LUPĂ DE CITIT, CU LED

Instrucțiuni de utilizare și de siguranță

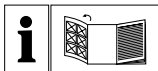
(HR)

LED POVEĆALO ZA ČITANJE

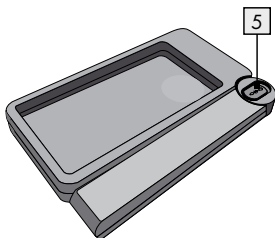
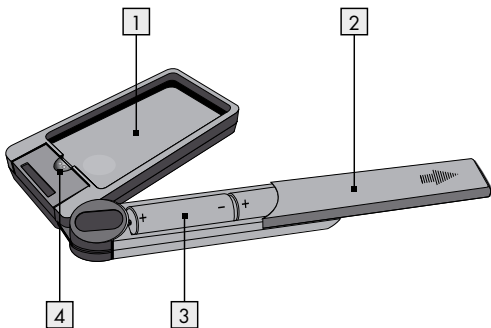
Upute za posluživanje i za Vašu sigurnost

IAN 451005-2310

(RO) (SK) (HR) (BG)



DE	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	23
RO/MD	Instrucțiuni de utilizare și de siguranță	Pagina	40
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	54
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	70
HR	Upute za posluživanje i za Vašu sigurnost	Stranica	85
BG	Инструкции за обслужване и безопасност	Страница	101



Legende der verwendeten Piktogramme

.....	Seite	6
-------	-------	---

Einleitung

Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	7
Teilebeschreibung	Seite	7
Technische Daten	Seite	8
Lieferumfang	Seite	8

Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus	Seite	11
---	-------	----

Vor der Inbetriebnahme

Inbetriebnahme

Batterien einsetzen	Seite	13
---------------------------	-------	----

Gebrauch

Produkt verwenden	Seite	14
Batterien wechseln	Seite	14

Reinigung und Pflege

Entsorgung

Garantie

Abwicklung im Garantiefall	Seite	21
Service	Seite	22

Legende der verwendeten Piktogramme

	Gleichstrom/-spannung
	Volt
	Watt
	Batterien sind im Lieferumfang enthalten.
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

LED-Leselupe

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen

Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Das Produkt eignet sich für die 2-/6-fache Vergrößerung von Objekten. Die integrierten LED dienen nur zum besseren Kontrast und für eine schattenfreie Darstellung der zu vergrößernden Objekte. Das Produkt ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich geeignet. Das Produkt ist nicht für den kommerziellen Gebrauch oder für andere Anwendungsbereiche vorgesehen.



Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

● **Teilebeschreibung**

- 1 Linse
- 2 Batteriefachdeckel
- 3 Batterie
- 4 LED
- 5 EIN-/AUS-Schalter

● Technische Daten

LED: 3,2 V, 0,1 W

Batterien : 2 x 1,5 V , AAA Typ

Vergrößerung: 2 x/6 x

Farbwertanteil: $X < 0,27$

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts und aller Teile. Verwenden Sie das Produkt keinesfalls, wenn der Lieferumfang nicht vollständig ist.

1 x LED-Leselupe

2 x Batterie, 1,5 V , AAA

1 x Etui

1 x Bedienungsanleitung

☐ Batterien sind im Lieferumfang enthalten.





Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE
UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR! Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

- Kontrollieren Sie, ob alle Teile sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr.
- Halten Sie das Produkt von Feuchtigkeit fern.

⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR! Sehen Sie niemals durch die Lupe in die Sonne oder andere Lichtquellen. Schwere Augenverletzungen können die Folgen sein.

-  **VORSICHT! BRANDGEFAHR!** Setzen Sie die Lupe niemals direktem Sonnenlicht oder anderen Lichtquellen aus. Lassen Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt. Andernfalls besteht Brandgefahr durch gebündelte Lichtstrahlen und konzentrierte Hitze.

- Setzen Sie das Produkt keinen extremen Temperaturen oder starken mechanischen Beanspruchungen aus. Andernfalls kann es zu Deformierungen des Produkts kommen.
- Achten Sie darauf, dass die Linse 1 nicht mit scharfen oder spitzen Gegenständen in Berührung kommt.

Andernfalls kann es zu Beschädigungen des Produkts kommen.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!

- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Vor der Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie vollständig das Verpackungsmaterial.

● Inbetriebnahme

● Batterien einsetzen

- Ziehen Sie den Batteriefachdeckel **2** in Pfeilrichtung ab.
- Setzen Sie die beiden mitgelieferten Batterien **3** in das Batteriefach ein.

Hinweis: Achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Diese wird im Batteriefach angezeigt.

- Schieben Sie den Batteriefachdeckel **2** soweit auf den Griff, bis er einrastet.

● **Gebrauch**

● **Produkt verwenden**

- Schieben Sie den EIN-/AUS-Schalter **5** in Richtung des Zeichens der leuchtenden Glühbirne , um die LED **4** einzuschalten.
- Schieben Sie den EIN-/AUS-Schalter **5** in Richtung des Zeichens der ausgeschalteten Glühbirne , um die LED **4** auszuschalten.

● **Batterien wechseln**

- Ziehen Sie den Batteriefachdeckel **2** in Pfeilrichtung ab.
- Entnehmen Sie die verbrauchten Batterien **3**.
- Setzen Sie zwei neue Batterien **3** vom Typ 1,5V , AAA in das Batteriefach ein.

Hinweis: Achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Diese wird im Batteriefach angezeigt.

- Schieben Sie den Batteriefachdeckel **2** soweit auf den Griff, bis er einrastet.

● Reinigung und Pflege

VORSICHT! Reinigen Sie die Linse **1** sehr vorsichtig, um Kratzer zu vermeiden.

- Schalten Sie das Produkt vor der Reinigung aus.
- Verwenden Sie keinesfalls ätzende oder aggressive Reiniger.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein trockenes, fusselfreies Tuch (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Tauchen Sie das Produkt keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Bewahren Sie das Produkt bei Nichtbenutzung so auf, dass die Linse nicht verkratzt wird (z. B. in einem Beutel (im Lieferumfang enthalten)).

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. Kaufland bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes

Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer Kaufland Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben

Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen),

noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 451005-2310) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

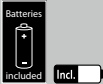
Tel.: 0800 1528352

E-Mail: kundenmanagement@kaufland.de



Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 24
Wstęp	Strona 24
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 25
Opis elementów	Strona 25
Dane techniczne	Strona 26
Zakres dostawy	Strona 26
Wskazówki dot. bezpieczeństwa	Strona 27
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów	Strona 29
Przed uruchomieniem	Strona 31
Uruchomienie	Strona 31
Założenie baterii	Strona 31
Zastosowanie	Strona 32
Użycie produktu	Strona 32
Wymiana baterii	Strona 32
Czyszczenie oraz konserwacja	Strona 33
Utylizacja	Strona 34
Gwarancja	Strona 36
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona 38
Serwis	Strona 39

Legenda zastosowanych piktogramów

	Prąd stały/napięcie stałe
V	Wolt
W	Wat
	Baterie są zawarte w zestawie.
	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania

Lupa do czytania z oświetleniem LED

● Wstęp



Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać

się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt nadaje się do 2-/6-krotnego powiększania obiektów. Zintegrowane diody LED służą wyłącznie do lepszego kontrastu i bezcieniowego prezentowania powiększanych obiektów. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku we wnętrzach. Produkt przeznaczony jest jedynie do użytku domowego, nie do komercyjnego.

-  Ten produkt nie nadaje się również jako oświetlenie pomieszczeń w gospodarstwie domowym.

● Opis elementów

- 1 Soczewka
- 2 Przykrawa pojemnika na baterie
- 3 Baterie
- 4 Dioda LED
- 5 Przetąacznik ZAŁ./WYŁ.

● Dane techniczne

Dioda LED: 3,2 V, 0,1 W

Baterie : 2 x 1,5 V , typ AAA

Powiększenie: 2 x/6 x

Zakres barw: $X < 0,27$

● Zakres dostawy

Prosimy o sprawdzenie zawartości - bezpośrednio po rozpakowaniu produktu - pod kątem kompletności i stanu elementów. Nie należy składać produktu, jeżeli zawartość opakowania jest niekompletna.

1 x Lupa do czytania z oświetleniem LED

2 x Baterie, 1,5 V , AAA

1 x Futerał

1 x Instrukcja obsługi



Baterie są zawarte w zestawie.



Wskazówki dot. bezpieczeństwa

PRZECHOWUJ WSZYSTKIE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ORAZ INSTRUKCJE NA PRZYSZŁOŚĆ!

-  **⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA ORAZ NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU W PRZYPADKU W MAŁYCH DZIECI!** Nigdy nie należy pozostawiać bez nadzoru dzieci z materiałem opakowaniowym. Zachodzi niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowaniowym. Dzieci często nie doceniają zagrożenia. Trzymać dzieci z dala od materiału opakowaniowego. Produkt nie jest zabawką.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem.

Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ CIAŁA! W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek usterek nie należy używać niniejszego produktu.

- Należy skontrolować czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. Nieprawidłowy montaż grozi zranieniem się.

- Trzymać produkt z dala od wilgoci.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POWSTANIA OBRAŻEŃ! Nie należy nigdy patrzeć przez lupę na słońce lub inne źródła światła. Na skutek tego może nastąpić ciężkie uszkodzenie wzroku.

-  **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POWSTANIA POŻARU!** Nie należy nigdy poddawać lupy na bezpośrednie działanie światła słonecznego i innych źródeł światła. Nie pozostawiać produktu bez dozoru. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo powstania pożaru na skutek skupionej wiązki światła i skoncentrowanego gorąca.

- Proszę nie poddawać niniejszego produktu jakimkolwiek skrajnym temperaturom lub silnemu

mechanicznemu oddziaływaniu. W przeciwnym przypadku może dojść do deformacji produktu.

- Zwracać uwagę, aby soczewka  nie stykała się z ostrymi lub spiczastymi przedmiotami. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia produktu.



Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Połknięcie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Ciężkie poparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!

- Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii/akumulatorów nie należy zwierać i/lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii/akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie/akumulatory, np. kaloryferów/bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie/akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!



ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!

- Wylane lub uszkodzone baterie/akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów natychmiast usunąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Używać wyłącznie baterii/akumulatorów tego samego typu. Nie zakładać razem nowych oraz zużytych baterii/akumulatorów!
- Jeżeli produkt nie jest przez dłuższy czas używany, baterie/akumulatory należy wyjąć.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie zalecanego rodzaju baterii/akumulatora!
- Włożyć baterie/akumulatory zgodnie z oznaczeniem biegunów (+) i (-) na baterii/akumulatorze i produkcie.
- Oczyszczyć styki baterii/akumulatora i w komorze baterii przed włożeniem suchą, niestrzępiącą się szmatką lub patyczkiem higienicznym!
- Zużyte baterie/akumulatory wyjąć jak najszybciej z produktu.

● Przed uruchomieniem

Wskazówka: Należy całkowicie usunąć materiał opakowania.

● Uruchomienie

● Założenie baterii

- Proszę przesunąć przykrywę pojemnika na baterie 2 w kierunku strzałki.
- Proszę założyć obydwie, w dostawie załączone baterie 3 do pojemnika na baterie.

Wskazówka: Proszę przy tym zwracać uwagę na właściwą polaryzację. Jest ona oznakowana w pojemniku na baterie.

- Proszę przesunąć przykrywą pojemnika na baterie [2] na rękojeść, aż do całkowitego zatrzasku.

● Zastosowanie

● **Użycie produktu**

- Należy przesunąć przełącznik ZAŁ./WYŁ. [5], w kierunku znaku zapalanej żarówki , aby załączyć diodę LED [4].
- Należy przesunąć przełącznik ZAŁ./WYŁ. [5], w kierunku znaku wyłączonej żarówki , aby wyłączyć diodę LED [4].

● **Wymiana baterii**

- Proszę przesunąć przykrywą pojemnika na baterie [2] w kierunku strzałki.
- Proszę usunąć zużyte baterie [3].
- Proszę założyć dwie nowe baterie [3] typu 1,5V , AAA do pojemnika na baterie.

Wskazówka: Proszę przy tym zwracać uwagę na właściwą polaryzację. Jest ona oznakowana w pojemniku na baterie.

- Proszę przesunąć przykrywą pojemnika na baterie 2 na rękojeść, aż do całkowitego zatrzaśnięcia.

● Czyszczenie oraz konserwacja

OSTROŻNIE! Proszę bardzo ostrożnie czyścić soczewkę 1, aby nie doprowadzić do jej uszkodzenia.

- Przed czyszczeniem wyłączyć produkt.
- Nie należy stosować ostrych i agresywnych środków czyszczących.
- Do czyszczenia należy używać suchej, niestrzępiącej się szmatki (niedołączona do zestawu).
- Pod żadnym pozorem nie zanurzać produktu w wodzie lub innych płynach.
- Gdy produkt nie jest używany, należy przechowywać go w taki sposób, aby nie porysować soczewki (np. w torbie (dołączona do zestawu)).

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tektura/80-98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/ bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii/ akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę

przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady

atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przetłaczników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● **Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej**

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 451005-2310 jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną. Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym

polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis

PL Serwis Polska

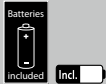
Tel.: 008004911946

E-Mail: kontakt@kaufland.pl



Legenda použitých piktogramů	Strana 41
Úvod	Strana 41
Použití k určenému účelu	Strana 42
Popis dílů	Strana 42
Technické údaje	Strana 43
Obsah dodávky	Strana 43
Bezpečnostní pokyny	Strana 44
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory	Strana 46
Před uvedením do provozu	Strana 48
Uvedení do provozu	Strana 48
Vložení baterií	Strana 48
Použití	Strana 48
Použití výrobku	Strana 48
Výměna baterií	Strana 49
Čistění a ošetřování	Strana 49
Zlikvidování	Strana 50
Záruka	Strana 51
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 53
Servis	Strana 53

Legenda použitých piktogramů

	Stejnsměrný proud/stejnsměrné napětí
V	Volty
W	Watty
	Baterie jsou součástí dodaného výrobku.
	Bezpečnostní upozornění Instrukce

LED lupa na čtení

● Úvod



Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k

obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití k určenému účelu

Výrobek je vhodný na 2 až 6násobné zvětšení objektů. Integrované LED pomáhají ke zlepšení kontrastu a eliminaci stínu zvětšovaného objektu. Tento výrobek je vhodný výhradně pro použití ve vnitřních prostorech. Výrobek není určen ke komerčnímu využívání nebo pro jiné oblasti použití.

-  Tento výrobek není vhodný k osvětlení místnosti.

● Popis dílů

- 1 Čočka
- 2 Víko schránky na baterie
- 3 Baterie
- 4 LED
- 5 Spínač ZAP/VYP

● Technické údaje

LED: 3,2 V, 0,1 W

Baterie : 2 x 1,5 V , AAA typ

Zvětšení: 2 x/6 x

Hodnota podílu barvy: $X < 0,27$

● Obsah dodávky

Bezprostředně po rozbalení zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav výrobku a všech jeho částí. V žádném případě výrobek nesestavujte, není-li obsah dodávky úplný.

1 x LED lupa na čtení

2 x baterie, 1,5 V , AAA

1 x pouzdro

1 x návod k obsluze

☐ Baterie jsou součástí dodaného výrobku.





Bezpečnostní pokyny

USCHOVEJTE BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A NÁVODY PRO BUDOUCNOST!

-  **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ÚRAZU PRO MALÉ DĚTI A DĚTI!** Nikdy nenechejte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Existuje nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí. Chraňte neustále obalový materiál před dětmi. Výrobek není hračkou.
 - Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- ⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!** Výrobek nepoužívejte, zjistili-li jste nějaká poškození.

- Zkontroluje, jestli jsou všechny díly odborně sestaveny. Při neodborné montáži hrozí nebezpečí zranění.

- Výrobek chraňte před vlhkostí.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ! Nikdy se nedívejte lupou do slunce nebo jiných zdrojů světla. Následkem toho mohou být závažná zranění očí.

-  **POZOR! NEBEZPEČÍ POŽÁRU!** Nikdy nevystavujte lupu přímému slunečnímu světlu nebo jiným zdrojům světla. Zapnutý výrobek nikdy nenechte bez dozoru. Jinak existuje nebezpečí požáru zaostřenými světelnými paprsky a koncentrovaným horkem.
- Výrobek nevystavujte extrémním teplotám nebo silným mechanickým namáháním. Jinak může dojít k deformacím výrobku.
- Dbejte na to, aby čočka 1 nepřišla do styku s ostrými a špičatými předměty. Jinak může dojít k poškození výrobku.



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.

- V případě vytečení baterií/akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

- Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarit (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v přihrádce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepouští vlákna, nebo vatovým tamponem!

- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

● **Před uvedením do provozu**

Upozornění: Prosíme, odstraňte úplně obalový materiál.

● **Uvedení do provozu**

● **Vložení baterií**

- Vytáhněte víko schránky na baterie [2] ve směru šipky.
- Vložte obě dodané baterie [3] do schránky na baterie.

Upozornění: Přitom dbejte na správnou polaritu. Polarita je zobrazena ve schránce na baterie.

- Nasuňte víko schránky na baterie [2] tak daleko na úchyt, až zapadne.

● **Použití**

● **Použití výrobku**

- Posuňte spínač ZAP/VYP [5] směrem k symbolu svítící žárovky , abyste LED [4] zapnuli.
- Posuňte spínač ZAP/VYP [5] směrem k symbolu vypnuté žárovky , abyste LED [4] vypnuli.

● **Výměna baterií**

- Víko schránky na baterie vytáhněte [2] ve směru šipky.
- Opotřebované baterie [3] odejměte.
- Vložte dvě nové baterie [3] typ 1,5V $\frac{1}{2}$, AAA do schránky na baterie.

Upozornění: Přitom dbejte na správnou polaritu. Polarita je zobrazena ve schránce na baterie.

- Nasuňte víko schránky na baterie [2] tak daleko na úchyt, až zapadne.

● **Čistění a ošetřování**

POZOR! Očistěte čočku [1] velmi opatrně, abyste zabránili poškrábáním.

- Před čištěním výrobek vypněte.
- V žádném případě nepoužívejte žíravé nebo agresivní čisticí prostředky.
- Používejte k čištění pouze suchou utěrku, která nepouští vlákna (není součástí dodaného výrobku).
- Neponořujte výrobek v žádném případě do vody nebo jiných kapalin.

- Nepoužívaný výrobek skladujte tak, aby nedošlo k poškrábání čočky (např. v sáčku (je součástí daného výrobku)).

● **Zlikvidování**

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrných a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběrně.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používáný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

● **Postup v případě uplatňování záruky**

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 451005-2310) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● **Servis**

CZ Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: kontakt@kaufland.cz



Legenda pictogramelor utilizate	Pagina 55
Introducere	Pagina 55
Utilizare conform scopului.....	Pagina 56
Descrierea componentelor	Pagina 56
Specificații tehnice	Pagina 57
Pachet de livrare	Pagina 57
Instrucțiuni de siguranță	Pagina 58
Indicații de siguranță pentru baterii/acumulatori	Pagina 60
Anterior punerii în funcțiune	Pagina 62
Punere în funcțiune	Pagina 62
Introducerea bateriilor	Pagina 62
Utilizare	Pagina 63
Folosirea produsului.....	Pagina 63
Schimbarea bateriilor	Pagina 63
Curățare și întreținere	Pagina 63
Înlăturare	Pagina 64
Garanție	Pagina 66
Modul de desfășurare în caz de garanție	Pagina 68
Service	Pagina 69

Legenda pictogramelor utilizate

	Curent continuu/tensiune continuă
V	Volt
W	Watt
	Bateriile sunt incluse în pachetul de livrare.
	Indicații de siguranță Indicații de utilizare

Lupă de citit, cu LED

● Introducere



Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați ales un produs de înaltă calitate. Manualul de utilizare reprezintă o parte integrantă a acestui produs. Acesta conține informații importante referitoare la siguranță, la utilizare și la eliminarea ca deșeu. Înainte de utilizarea acestui produs,

familiarizați-vă mai întâi cu instrucțiunile de utilizare și de siguranță. Folosiți produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare indicate. Predați toate documentele aferente în cazul în care înstrăinați produsul.

● **Utilizare conform scopului**

Produsul este recomandat pentru o mărire de 2/6 ori a obiectelor. LED-urile integrate servesc la un contrast mai bun și o prezentare fără umbre a obiectelor ce trebuie mărite. Produsul este destinat exclusiv pentru utilizarea în spațiul interior. Produsul nu este destinat uzului comercial sau altor scopuri de utilizare.minarea în interior.

-  Acest produs nu este destinat iluminării la interior.

● **Descrierea componentelor**

- 1 Lentilă
- 2 Capac compartiment baterii
- 3 Baterie
- 4 LED
- 5 Întrerupător PORNIT-/OPRIT

● **Specificații tehnice**

LED:	3,2 V, 0,1 W
Baterii  :	2 x 1,5 V  , tip AAA
Mărire:	2 x/6 x
Procent valoare culoare:	$X < 0,27$

● **Pachet de livrare**

După despachetare controlați dacă pachetul de livrare este complet și dacă produsul și toate componentele sunt într-o stare ireproșabilă. Nu folosiți produsul în niciun caz dacă, pachetul de livrare este incomplet.

1 x Lupă de citit cu LED

2 x Baterie, 1,5 V , AAA

1 x Cutie

1 x Manual de utilizare

☐ Bateriile sunt incluse în pachetul de livrare.





Instrucțiuni de siguranță

PĂSTRAȚI TOATE INDICAȚIILE DE SIGURANȚĂ ȘI INSTRUCȚIUNILE PENTRU VIITOR!

-  **⚠ AVERTISMENT! PERICOL DE MOARTE ȘI DE ACCIDENTARE PENTRU SUGARI ȘI COPII!** Nu lăsați niciodată copii nesupravegheați în apropierea materialului de ambalaj. Există pericol de asfixiere datorită materialului de ambalaj. Deseori copii subapreciază pericolul. Nu păstrați ambalajul la îndemâna copiilor. Acest produs nu este o jucărie.
 - Acest produs poate fi utilizat de copii de peste 8 ani, precum și de persoanele cu capacitate fizică, senzorială sau mintală redusă sau lipsă de experiență și/ sau cunoștințe, doar dacă sunt supravegheați sau au fost instruiți referitor la utilizarea sigură a produsului și pericolele ce pot rezulta din acest lucru. Copiii nu au voie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea nu trebuie realizate de copii fără supraveghere.
- ⚠ ATENȚIE! PERICOL DE ACCIDENTARE!** Nu folosiți produsul atunci când ați constatat o deteriorare.

- Controlați dacă, toate componentele sunt corect montate. În cazul unui montaj incorect există pericol de accidentare.

- Protejați produsul contra umidității.

⚠ ATENȚIE! PERICOL DE ACCIDENTARE! Nu priviți niciodată prin lupă la soare sau alte surse de lumină. Urmarea poate fi dăunarea gravă a ochilor.

-  **ATENȚIE! PERICOL DE INCENDIU!** Nu expuneți niciodată lupa direct luminii soarelui sau altor surse de lumină. Nu lăsați niciodată produsul nesupravegheat. În caz contrar există pericol de incendiu prin raze de lumină focalizate și căldură concentrată.

- Nu expuneți produsul temperaturilor extreme sau solicitărilor mecanice puternice. În caz contrar se pot produce deformări ale produsului.

- Aveți grijă ca lentila 1 să nu intre în contact cu obiecte ascuțite. În caz contrar se poate deteriora produsul.



Indicații de siguranță pentru baterii/acumulatori

- **PERICOL DE MOARTE!** Țineți bateriile/acumulatorii la distanță de copii. Consultați imediat un medic în caz de înghițire!
- Înghițirea poate cauza arsuri, perforări ale țesuturilor moi și moartea. Arsurile grave pot apărea în decurs de 2 ore după înghițire.



- **PERICOL DE EXPLOZIE!** Nu încărcați niciodată bateriile care nu sunt reîncărcabile. Nu supuneți bateriile/acumulatorii unui scurtcircuit și/sau nu le deschideți. Urmarea pot fi supraîncălzirea, pericol de incendiu sau spargerea.
- Nu aruncați niciodată bateriile/acumulatorii în foc sau apă.
- Nu supuneți bateriile/acumulatorii unei solicitări mecanice.

Risc de scurgere al bateriilor/acumulatorului

- Evitați expunerea bateriilor/acumulatorilor condițiilor și temperaturilor extreme, de exemplu, așezându-le pe radiatoare/direct în soare.

- Dacă bateriile/acumuloarele se scurg, evitați contactul pielii, ochilor și mucoaselor cu substanțele chimice! Clătiți imediat locul respectiv cu apă curată și consultați un medic!



PURTAȚI MÂNUȘI DE PROTECȚIE!

- Bateriile/acumulatorii scurse sau deteriorare pot cauza arsuri în cazul contactului cu pielea. De aceea, purtați în acest caz mănuși de protecție corespunzătoare.
- În cazul scurgerii bateriilor/acumulatorului scoateți-le imediat din produs pentru a evita deteriorările.
- Folosiți numai baterii/acumulatori de același tip. Nu amestecați bateriile/acumulatorii vechi cu cele noi!
- Scoateți bateriile/acumulatorii, dacă produsul nu a fost folosit pentru un timp îndelungat.

Riscul deteriorării produsului

- Oloșiți exclusiv tipul indicat de baterie/acumulator!
- Introduceți bateriile/acumulatorii conform marcajului polarității (+) și (-) pe bateria/acumulator și al produsului.
- Curățați contactele bateriei/acumulatorului și din compartimentul de baterii înainte de introducere cu o lavetă uscată, fără scame sau cu un bețișor cu vată!

- Îndepărtați imediat bateriile/acumulatorii descărcați din produs.

● **Anterior punerii în funcțiune**

Indicație: Scoateți complet materialul de ambalaj.

● **Punere în funcțiune**

● **Introducerea bateriilor**

- Luați capacul compartimentului de baterii **2** în direcția săgeții.
- Introduceți ambele baterii livrate **3** în compartimentul bateriilor.

Indicație: La aceasta aveți grijă la polaritatea corectă. Aceasta este indicată în compartimentul bateriei.

- Împingeți capacul compartimentului de baterii **2** pe mâner până când, se blochează.

● Utilizare

● Folosirea produsului

- Împingeți întrerupătorul PORNIT-/OPRIT [5] în direcția simbolului becului aprins , pentru a porni LED-ul [4].
- Împingeți întrerupătorul PORNIT-/OPRIT [5] în direcția simbolului becului stins , pentru a opri LED-ul [4].

● Schimbarea bateriilor

- Luați capacul compartimentului de baterii [2] în direcția săgeții.
- Scoateți bateriile consumate [3].
- Introduceți două baterii noi [3] de tipul 1,5 V , AAA în compartimentul de baterii.

Indicație: La aceasta aveți grijă la polaritatea corectă. Aceasta este indicată în compartimentul bateriei.

- Împingeți capacul compartimentului de baterii [2] pe mâner până când, se blochează.

● Curățare și întreținere

ATENȚIE! Curățați lentila [1] cu mare atenție pentru a împiedica apariția zgârieturilor.

- Opriți produsul înainte de curățare.
- Nu folosiți în niciun caz substanțe acide sau agresive de curățare.
- Pentru curățare folosiți o lavetă uscată, fără scame (nu este cuprinsă în pachetul de livrare).
- Nu scufundați în niciun caz produsul în apă sau în alte lichide.
- În caz că nu utilizați produsul, păstrați-l astfel încât să nu fie zgâriată lentila (de ex.: într-un săculeț (cuprins în pachetul de livrare)).

● **Înlăturare**

Ambalajul este produs din materiale ecologice care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.



Respectați marcajul materialelor de ambalaj pentru eliminarea deșeurilor, acestea sunt marcate de abrevierile (a) și cifrele (b) cu următoarea semnificație: 1-7: plastice/ 20-22: hârtie și carton/80-98: substanțe de conexiune.



Puteți obține informații despre posibilitățile de eliminare a produsului de la administrația locală.



Pentru a proteja mediul înconjurător nu eliminați produsul dumneavoastră la gunoiul menajer atunci când nu mai poate fi folosit, ci predați-l la un punct de colectare. Vă puteți informa cu privire la punctele de colectare și orarul acestora de la administrația competentă.

Bateriile/acumulatorii defecți sau consumați trebuie reciclați conform Directivei 2006/66/CE și a modificărilor ei. Înapoiati bateriile și/sau acumulatorii prin intermediul punctelor de colectare indicate.



Deteriorarea mediului înconjurător prin aruncarea greșită a bateriilor/acumulatorilor!

Bateriile/acumulatorii nu trebuie aruncate în gunoiul menajer. Ele pot conține metale grele toxice și se supun tratamentului deșeurilor periculoase. Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt următoarele: Cd = cadmiu,

Hg = mercur, Pb = plumb. De aceea, predați bateriile/acumulatorii consumate la un punct de colectare comunal.

● **Garanție**

Produsul a fost fabricat cu atenție, conform unor standarde stricte de calitate și verificat temeinic înainte de livrare. În caz de defecțiuni de material sau de fabricație aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Drepturile dumneavoastră legale nu sunt limitate în niciun fel de garanția menționată mai jos.

Garanția pentru aceste produs este 3 ani începând de la data achiziției. Durata garanției începe la data achiziției. Păstrați chitanța originală la un loc sigur, deoarece acest document este necesar pentru dovada achiziției.

Toate defecțiunile sau deteriorările care sunt deja existente la momentul achiziției, trebuie anunțate imediat după despachetarea produsului.

Dacă în decurs de 3 ani de la achiziția produsului apare un defect de material sau de fabricație, vă reparăm sau înlocuim gratuit produsul la alegerea noastră. Durata de

garanție nu se prelungește după aprobarea unei cerințe de garanție. Aceasta este valabil și pentru piesele schimbate și reparate.

Această garanție se stinge dacă produsul este deteriorat, utilizat sau întreținut în mod necorespunzător.

Garanția acoperă defectele de material și de producție. Această garanție nu acoperă piesele componente ale produsului, care prezintă urme normale de uzură și care sunt considerate piese de schimb (de ex.: baterii, acumulatori, furtunuri, cartușe de vopsea) și nici deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu întrerupătoare sau piese fabricate din sticlă.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în

scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data pre-schimbării produsului.

● **Modul de desfășurare în caz de garanție**

Pentru a garanta o prelucrare rapidă a problemei dumneavoastră, vă rugăm să respectați următoarele indicații:

Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 451005-2310) ca dovadă de achiziție.

Numărul articolului îl luați de pe plăcuța cu date tehnice, o gravură, de pe fișa cu date a instrucțiunilor (jos stânga) sau ca abtjibild de pe partea din spate sau de jos.

Dacă apar erori de funcționare sau alte erori, contactați apoi departamentul de service prin telefon sau prin email.

Produsul defect îl puteți transmite la adresa de service fără timbru cu prezentarea dovezii de achiziție (bon) și cu menționarea daunei și când a apărut.

● Service

RO Service România și Moldova

MD Tel.: 0800890239

E-Mail: client@kaufland.ro



Legenda použitých piktogramov	Strana 71
Úvod	Strana 71
Štandardné použitie	Strana 72
Opis dielov	Strana 72
Technické údaje	Strana 73
Rozsah dodávky	Strana 73
Bezpečnostné pokyny	Strana 74
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/ akumulátorových batérií	Strana 76
Pred uvedením do prevádzky	Strana 78
Uvedenie do prevádzky	Strana 78
Vkladanie batérií	Strana 78
Použitie	Strana 79
Používanie výrobku	Strana 79
Výmena batérií	Strana 79
Čistenie a údržba	Strana 79
Likvidácia	Strana 80
Záruka	Strana 82
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 83
Servis	Strana 84

Legenda použitých piktogramov

	Jednosmerný prúd/napätie
V	Volt
W	Watt
	Batérie sú súčasťou balenia.
	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny

LED lupa na čítanie

● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k

obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Štandardné použitie

Výrobok je vhodný pre 2-/6-násobné zväčšenie objektov. Integrované LED slúžia iba pre lepší kontrast a beztieňové zobrazenie zväčšovaných objektov. Výrobok je vhodný výlučne na prevádzku v oblasti interiéru. Výrobok nie je určený na komerčné používanie alebo pre iné oblasti nasadenia.

-  Tento výrobok nie je vhodný pre osvetlenie miestností v domácnosti.

● Opis dielov

- 1 šošovka
- 2 kryt priečinka na batérie
- 3 batéria
- 4 LED
- 5 ZAPÍNAČ/VYPÍNAČ

● Technické údaje

LED:	3,2 V, 0,1 W
Batérie   :	2 x 1,5 V  , typ AAA
Zväčšenie:	2 x / 6 x
Podiel farebnej hodnoty:	$X < 0,27$

● Rozsah dodávky

Bezprostredne po rozbalení skontrolujte rozsah dodávky čo sa týka kompletnosti i bezchybnosti stavu výrobku a všetkých jeho častí. V žiadnom prípade nepristupujte k montáži, ak je rozsah dodávky neúplný.

- 1 x LED lupa na čítanie
- 2 x batéria, 1,5 V , AAA
- 1 x puzdro
- 1 x návod na obsluhu



Batérie sú súčasťou balenia.



Bezpečnostné pokyny

**VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ A OSTATNÉ POKYNY
SI USCHOVAJTE PRE PRÍPAD POTREBY V
BUDÚCNOSTI!**



⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČEN- STVO OHROZENIA ŽIVOTA A ÚRAZU PRE MALÉ DETI A DETI!

Nenechávajte nikdy deti mimo dohľadu s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Obalový materiál držte vždy mimo dosahu detí. Výrobok nie je určený na hranie.

- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

POZOR! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

Nepoužívajte výrobok, ak zistíte akékoľvek poškodenia.

- Skontrolujte, či boli všetky časti odborne namontované. Ak bola montáž vykonaná neodborne, hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- Výrobok držte mimo pôsobenia vlhkosti.

POZOR! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

Nikdy sa cez lupu nepozerajte do slnka alebo iných zdrojov svetla. Dôsledkom môžu byť závažné poranenia zraku.

-  **POZOR! NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!** Lupu nikdy nevystavujte priamemu slnečnému svetlu alebo iným zdrojom svetla. Výrobok nenechávajte nikdy bez dozoru. Inak existuje nebezpečenstvo požiaru v dôsledku zväzkovania svetelných lúčov a koncentrovaného tepla.
- Nevystavujte výrobok extrémnym teplotám alebo silnej mechanickej záťaži. Inak môže dôjsť k deformáciám výrobku.
- Dbajte na to, aby šošovka 1 neprišla do styku s ostrými alebo špicatými predmetmi. Inak môže dôjsť k poškodeniam výrobku.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérii/ akumulátorových batérii

■ **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!**

Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!

- Prehltnutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.



■ **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!**

Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie

neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérii/akumulátorových batérii

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne

mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/
priamom slnečnom žiarení.

- Ak batérie/akumulátorové batérie vytiekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

- Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia batérií/akumulátorových batérií ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie/akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie/akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie/akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérií/akumulátorových batérií!

- Vložte batérie/akumulátorové batérie podľa označenia polarita (+) a (-) na batérii/akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložením očistite kontakty na batérii/akumulátorovej batérii a v priečinku pre batériu suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!
- Vybité batérie/akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.

● Pred uvedením do prevádzky

Poznámka: Úplne prosím odstráňte obalový materiál.

● Uvedenie do prevádzky

● Vkladanie batérii

- Stiahnite kryt priečinka na batérie [2] v smere šípky.
- Vložte obe dodané batérie [3] do priečinka na batérie.

Upozornenie: Dodržte pritom správnu polaritu. Tá je znázornená v priečinku na batérie.

- Kryt priečinka na batérie [2] nasuňte na rukoväť, až kým nezapadne.

● Použitie

● Používanie výrobku

- Presuňte ZAPÍNAČ/VYPÍNAČ [5] v smere symbolu svietiacej žiarovky  pre zapnutie LED diódy [4].
- Presuňte ZAPÍNAČ/VYPÍNAČ [5] v smere symbolu zhasnutej žiarovky  pre vypnutie LED diódy [4].

● Výmena batérií

- Stiahnite kryt priečinka na batérie [2] v smere šípky.
- Vyberte vybité batérie [3].
- Vložte dve nové batérie [3] typu 1,5 V , AAA do priečinka na batérie.

Upozornenie: Dodržte pritom správnu polaritu. Tá je znázornená v priečinku na batérie.

- Kryt priečinka na batérie [2] nasuňte na rukoväť, až kým nezapadne.

● Čistenie a údržba

POZOR! Šošovku [1] čistite veľmi opatrne, aby ste sa vyhli škrabancom.

- Pred čistením výrobok vypnite.
- V žiadnom prípade nepoužívajte leptajúce ani agresívne čistiace prostriedky.
- Na čistenie používajte suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna (nie je súčasťou balenia).
- Výrobok v žiadnom prípade neponárajte do vody alebo iných kvapalín.
- Ak výrobok nepoužívate, uskladňujte ho tak, aby sa šošovka nepoškrebala (napr. vo vrecku (je súčasťou balenia)).

● **Likvidácia**

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1 – 7: Plasty/20 – 22: Papier a kartón/80 – 98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodíte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



**Nesprávna likvidácia batérií/
akumulátorových batérií ničí
životné prostredie!**

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné:

Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opotrebované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● **Záruka**

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania,

podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● **Postup v prípade poškodenia v záruke**

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 451005-2310) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

(SK) Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: info@kaufland.sk



Značenje korištenih simbola	Stranica	86
Uvod	Stranica	86
Namjenska uporaba	Stranica	87
Opis dijelova.....	Stranica	87
Tehnički podaci	Stranica	88
Opseg isporuke	Stranica	88
Sigurnosne upute	Stranica	89
Sigurnosne upute za baterije/punjive baterije	Stranica	91
Prije puštanja u rad	Stranica	93
Puštanje u rad	Stranica	93
Umetanje baterija	Stranica	93
Uporaba	Stranica	94
Korištenje proizvoda.....	Stranica	94
Zamjena baterija.....	Stranica	94
Čišćenje i njega	Stranica	95
Zbrinjavanje	Stranica	95
Jamstvo	Stranica	97
Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom	Stranica	99
Servis	Stranica	100

Značenje korištenih simbola

	Istosmjerna struja/napon
V	Volt
W	Vat
	Baterije su sadržane u opsegu isporuke.
	Sigurnosne upute Upute za rukovanje

LED povećalo za čitanje

● Uvod

Čestitamo vam na kupnji novog proizvoda. Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Uputa za uporabu je sastavni dio ovog proizvoda. Ona sadrži važne upute o sigurnosti, uporabi i uklanjanju otpada. Prije upotrebe proizvoda upoznajte se sa svim njegovim uputama za korištenje i sigurnosnim uputama. Koristite

ovaj proizvod u skladu s navedenim uputama te u navedene svrhe. Ukoliko proizvod dajete nekoj drugoj osobi, predajte toj osobi također i sve upute.

● Namjenska uporaba

Proizvod je namijenjen za 2-/6-struko povećanje objekata. Integrirana LED žarulja služi samo za bolji kontrast i prikaz bez sjena objekata koji se uvećavaju. Proizvod je isključivo namijenjen za upotrebu u unutarnjem prostoru. Proizvod nije predviđen za korištenje u komercijalne svrhe ili druge primjene.

-  Ovaj proizvod nije prikladan u svrhu kućne rasvjete.

● Opis dijelova

- 1 leća
- 2 poklopac pretinca za baterije
- 3 baterija
- 4 LED
- 5 prekidač za UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE

● Tehnički podaci

LED:	3,2 V, 0,1 W
Baterije  :	2 x 1,5 V  , tip AAA
Povećanje:	2 x/6 x
Udio vrijednosti boje:	$X < 0,27$

● Opseg isporuke

Odmah nakon raspakiranja provjerite potpunost opsega isporuke, kao i besprijekorno stanje proizvoda i svih dijelova. Ako isporuka nije potpuna, nipošto nemojte koristiti proizvod.

1 x LED povećalo za čitanje

2 x baterija, 1,5 V , AAA

1 x kutijica

1 x upute za uporabu

☐ Baterije su sadržane u opsegu isporuke.





Sigurnosne upute

PAŽLIVO SPREMITE SVE SIGURNOSNE NAPOMENE
I UPUTE ZA UBUDUĆE!

-  **⚠ UPOZORENJE! OPASNOST PO ŽIVOT I OPASNOST OD NEZGODA ZA DJECU SVIH UZRASTA!** Ne ostavljajte djecu nikada bez nadzora s ambalažnim materijalom. Prijeti opasnost od gušenja ambalažnim materijalom. Djeca često podcjenjuju opasnosti. Držite djecu uvijek podalje od ambalažnog materijala. Ovaj proizvod nije igračka.
- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca od 8 godina i starija, kao i osobe s umanjenom psihičkom, senzoričkom i mentalnom sposobnošću ili s pomanjkanjem iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili ako su upoznati sa sigurnom uporabom proizvoda i razumiju opasnosti koje proizlaze iz upotrebe. Djeca se ne smiju igrati s proizvodom. Čišćenje i održavanje ne smiju vršiti djeca bez nadzora.
- ⚠ **OPREZ! OPASNOST ODOZLJEDA!** Ne koristite proizvod, ako ustanovite bilo kakva oštećenja.

- Provjerite da li su svi dijelovi stručno montirani. U slučaju nepropisnog montiranja postoji opasnost od ozljeda.

- Držite proizvod podalje od vlage.

⚠ OPREZ! OPASNOST ODOZLJEDA! Nikada ne gledajte kroz povećalo u sunce ili druge izvore svjetlosti. To bi moglo prouzročiti teške ozljede očiju.

-  **OPREZ! OPASNOST OD POŽARA!** Povećalo nikada ne izlažite izravnim sunčevim zrakama ili drugim izvorima svjetlosti.

Nikada ne ostavljajte proizvod bez nadzora. Inače postoji opasnost od požara zbog koncentriranih sunčevih zraka i koncentrirane vrućine.

- Ne izlažite proizvod ekstremnim temperaturama ili jakim mehaničkim opterećenjima. U protivnom može doći do deformiranja proizvoda.
- Vodite računa o tome, da leća 1 ne dođe u dodir s oštrim ili šiljatim predmetima. U protivnom može doći do oštećenja proizvoda.



Sigurnosne upute za baterije/ punjive baterije

- **OPASNOST PO ŽIVOT!** Baterije/punjive baterije držite podalje od djece. U slučaju gutanja odmah potražite liječničku pomoć!
- Gutanje može rezultirati opeklinama, perforacijom mekih tkiva i smrću. Teške opekotine mogu se pojaviti u roku od 2 sata nakon gutanja.



- **OPASNOST OD EKSPLOZIJE!** Nikada ne punite baterije koje nisu namijenjene za punjenje. Ne pravite kratki spoj na baterijama/punjivim baterijama i ne otvarajte ih. Posljedice mogu biti pregrijavanje baterije, požar ili eksplozija.
- Ne bacajte baterije/punjive baterije nikada u vatru ili vodu.
- Ne izlažite baterije/punjive baterije nikakvom mehaničkom opterećenju!

Opasnost od curenja baterija/punjivih baterija

- Izbjegavajte ekstremne uvjete i temperature koje mogu djelovati na baterije/punjive baterije, npr. radijatore/izravno izlaganje suncu.

- Ako su punjive baterije/jednokratne baterije iscurjele, spriječite dodir kože, očiju i sluznica sa kemikalijama! Odmah isperite pogođena mjesta čistom vodom i potražite liječnika!



NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE!

- Iscurjele ili oštećene baterije/punjive baterije mogu uzrokovati ozljede kiselinom, ako dođu u kontakt s kožom. Stoga u takvom slučaju obavezno nosite odgovarajuće zaštitne rukavice.
- U slučaju da baterije/punjive baterije iscure, odmah ih izvadite iz proizvoda, da biste spriječili oštećenja.
- Uvijek koristite baterije/punjive baterije istog tipa. Ne miješajte stare baterije/punjive baterije s novima!
- Odstranite baterije/punjive baterije, ako proizvod duže vremena nije u uporabi.

Opasnost od oštećenja proizvoda

- Upotrebljavajte isključivo baterije/punjive baterije navedenog tipa!
- Umetnite baterije/punjive baterije prema obilježenim polovima (+) i (-) na bateriji/punjivoj bateriji i proizvodu.

- Očistite kontakte na bateriji/punjivoj bateriji i u pretincu za bateriju prije nego što je umetnete suhom krpom koja ne ostavlja vlakna ili vatenim štapićem!
- Odmah odstranite slabe baterije/punjive baterije iz proizvoda.

● Prije puštanja u rad

Napomena: u potpunosti odstranite ambalažni materijal sa proizvoda.

● Puštanje u rad

● Umetanje baterija

- Skinite poklopac pretinca za baterije **2** u smjeru strelice.
- Umetnite obje isporučene baterije **3** u pretinac za baterije.

Napomena: pazite pri tome na ispravni polaritet. On je prikazan na pretincu za baterije.

- Gurnite poklopac pretinca za baterije **2** na dršku sve dok se ne uglati.

● Uporaba

● **Korištenje proizvoda**

- Gurnite prekidač za UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE [5] u smjeru oznake svijetleće žarulje  kako biste uključili LED [4].
- Gurnite prekidač za UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE [5] u smjeru oznake isključene žarulje  kako biste isključili LED [4].

● **Zamjena baterija**

- Skinite poklopac pretinca za baterije [2] u smjeru strelice.
- Izvadite istrošene baterije [3].
- Stavite dvije nove baterije [3] tipa 1,5V , AAA u pretinac za baterije.

Napomena: pazite pri tome na ispravan polaritet. On je prikazan na pretincu za baterije.

- Gurnite poklopac pretinca za baterije [2] na dršku sve dok se ne uglati.

● Čišćenje i njega

OPREZ! Čistite leću 1 veoma oprezno, kako bi izbjegli ogrebotine.

- Prije čišćenja isključite proizvod.
- Ne koristite ni u kojem slučaju nagrizajuća ili agresivna sredstva za čišćenje.
- Koristite za čišćenje suhu krpu koja ne pušta vlakna (nije sadržana u opsegu isporuke).
- Proizvod ni u kojem slučaju ne uranjajte u vodu ili neke druge tekućine.
- U slučaju nekorištenja, čuvajte proizvod tako da se leća ne izgrebe (npr. u vrećici (sadržana u opsegu isporuke)).

● Zbrinjavanje

Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti na lokalnim mjestima za reciklažu.



Uvažavajte obilježavanje ambalaže za odvajanje otpada, ono je obilježeno s kraticama (a) i brojevima (b) sa slijedećim značenjem:

1-7: plastika/20-22: papir i karton/80-98: miješani materijali.



O mogućnostima zbrinjavanja dotrajalog proizvoda možete se raspitati kod vaše općinske ili gradske uprave.



Zbog zaštite okoliša ne bacajte dotrajali proizvod u kućni otpad, već ga predajte stručnom zbrinjavanju. Informacije o mjestima za sakupljanje otpada i njihovom radnom vremenu možete dobiti pri Vašem nadležnom općinskom uredu.

Oštećene ili potrošene baterije/punjive baterije se moraju reciklirati u skladu s Direktivom 2006/66/EZ i njenim izmjenama. Vratite baterije/punjive baterije i/ili proizvod putem ponuđenih ustanova za sakupljanje otpada.



Štete za okoliš zbog krivog zbrinjavanja baterija/punjivih baterija!

Baterije/punjive baterije se ne smiju zbrinjavati zajedno s kućnim otpadom. One mogu sadržavati otrovne teške

metale i podliježu zbrinjavanju kao poseban otpad. Kemijski simboli teških metala su slijedeći: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo. Stoga predajte istrošene baterije/punjive baterije na komunalno mjesto za sabiranje otpada.

● **Jamstvo**

Ovaj proizvod je pažljivo proizveden prema strogim smjernicama kvalitete i temeljito je ispitan prije isporuke. U slučaju pogreške u materijalu ili izradi, imate zakonska prava protiv prodavatelja proizvoda. Vaša zakonska prava ni na koji način nisu ograničena našom garancijom navedenom u nastavku.

Garancija za ovaj proizvod je 3 godine od datuma kupnje. Garantni rok počinje s datumom kupovine. Čuvajte originalni račun na sigurnom mjestu jer je ovaj dokument potreban kao dokaz kupnje.

Sva oštećenja ili nedostaci koji su već prisutni u trenutku kupnje moraju se prijaviti odmah nakon raspakiranja proizvoda.

Ako se u roku od 3 godine od datuma kupnje pokaže da je proizvod neispravan u materijalu ili izradi, mi ćemo ga, po našem izboru, besplatno popraviti ili zamijeniti. Garantni rok se ne produljuje odobrenim zahtjevom za garanciju. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove.

Ova garancija ne vrijedi ako je proizvod bio oštećen ili nepropisno korišten ili održavan.

Garancija pokriva greške u materijalu i proizvodnji. Ova se garancija ne odnosi na dijelove proizvoda koji su podložni uobičajenom habanju, te se stoga smatraju potrošnim dijelovima (npr. baterije, punjive baterije, crijeva, spremnici s tintom), niti na oštećenja lomljivih dijelova, npr. prekidača ili dijelova od stakla.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

● **Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom**

Kako biste osigurali brzu obradu svojeg zahtjeva, molimo vas da slijedite sljedeće upute:

Za sve upite pripremite račun i broj artikla (IAN 451005-2310) kao dokaz o kupnji.

Broj artikla možete naći na tipskoj pločici, na gravuri, na naslovnoj stranici vaših uputa (dolje lijevo) ili na naljepnici na stražnjoj ili donjoj strani.

Ukoliko nastanu greške u funkcioniranju ili drugi kvarovi, kontaktirajte najprije u nastavku navedeno odjeljenje servisa putem telefona ili e-maila.

Otkriven kao neispravan proizvod, možete ga onda poslati na spomenutu adresu servisa bez poštarine za vas, s dokazom o kupnji (račun) i opisom kakav je kvar i kada je nastao.

● **Servis**

HR Servis Hrvatska

Tel.: 0800806355

E-Mail: kontakt@kaufland.hr



Легенда на използваните пиктограми	Страница 103
Въведение	Страница 103
Правилна употреба	Страница 104
Описание на частите.....	Страница 104
Технически данни.....	Страница 105
Обем на доставка	Страница 105
Инструкции за безопасност	Страница 106
Указания за безопасност при работа с батерии/ акумулаторни батерии.....	Страница 108
Преди пускане в действие	Страница 110
Въвеждане в експлоатация	Страница 110
Поставяне на батериите.....	Страница 110
Употреба	Страница 111
Употреба на продукта	Страница 111
Смяна на батериите.....	Страница 111
Почистване и поддръжка	Страница 112
Изхвърляне	Страница 113
Гаранция	Страница 115
Гаранционни условия	Страница 115
Обхват на гаранцията	Страница 117

Процедура при гаранционен случай	Страница 118
Ремонтен сервиз/извънгаранционно обслужване...	Страница 119
Сервизно обслужване	Страница 120
Вносител.....	Страница 120
Процедирание в случай на рекламация.....	Страница 121
Сервиз	Страница 122

Легенда на използваните пиктограми

	Постоянен ток/постоянно напрежение
	Volt
	Watt
	Батериите са включени в обема на доставката.
	Указания за безопасност Указания за действия

LED лупа за четене

● Въведение



Поздравяваме Ви с покупката на този нов продукт. Вие избрахте висококачествен продукт. Ръководството за експлоатация е част от този продукт. То съдържа важни указания за безопасност, употреба и изхвърляне. Преди употребата

на продукта се запознайте с всички инструкции за обслужване и безопасност. Използвайте продукта само съгласно описанието и за посочените области на употреба. Когато предавате продукта на трети лица, предавайте заедно с него и всички документи.

● **Правилна употреба**

Продуктът е подходящ за 2-/6-кратно увеличение на обекти. Вградените светодиоди служат само за по-добър контраст и изобразяване без сянка на увеличаваните обекти. Продуктът е предназначен за употреба само в закрити помещения. Продуктът не е предназначен за търговска употреба или за други области на приложение.

-  Този продукт не е подходящ за осветление в домашни условия.

● **Описание на частите**

- 1 Леща
- 2 Капак на гнездото за батерии
- 3 Батерия
- 4 LED (светодиод)
- 5 Превключвател ВКЛ./ИЗКЛ.

● Технически данни

LED:	3,2V, 0,1W
Батерии:	2 x 1,5V $\equiv$, тип AAA
Увеличение:	2x/6x
Координати на цветност:	$X < 0,27$

● Обем на доставка

Веднага след разопаковането проверете пълнотата на обема на доставка и безупречното състояние на продукта и всички части. В никакъв случай не използвайте продукта, ако окомплектовката не е пълна.

1 x светодиодна лупа за четене

2 x батерия, 1,5V $\equiv$, AAA

1 x калъф

1 x ръководство за експлоатация



Батериите са включени в обема на доставката.



Инструкции за безопасност

ПАЗЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
И УКАЗАНИЯ ЗА БЪДЕЩА УПОТРЕБА!



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАС- НОСТ ЗА ЖИВОТА И ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКИ ЗА МАЛКИ

ДЕЦА! Никога не оставяйте децата с опаковъчния материал без надзор. Има опасност от задущаване с опаковъчния материал. Децата често подценяват опасностите. Дръжте децата винаги далеч от опаковъчния материал. Продуктът не е играчка.

- Този продукт може да се използва от деца над 8 годишна възраст, както и от лица с ограничени физически, сензорни и умствени способности или без опит и знания, ако са под надзор или са били инструктирани за безопасната употреба на продукта и разбират произтичащите от това опасности. Децата не бива да играят с продукта. Почистването и поддръжката да не се изпълняват от деца без надзор.

ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

Не използвайте продукта, ако установите някакви повреди.

- Проверете дали всички части са надлежно монтирани. При некомпетентен монтаж съществува опасност от нараняване.
- Дръжте продукта далеч от влага.

ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

Никога не гледайте през лупата към слънцето или други източници на светлина. Това може да доведе до сериозни очни увреждания.

-  **ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР!** Никога не излагайте лупата на директни слънчеви лъчи или други източници на светлина. Никога не оставяйте продукта без наблюдение. В противен случай съществува опасност от пожар чрез фокусирани слънчеви лъчи и концентрирана топлина.
- Не излагайте продукта на екстремни температури или силни механични натоварвания. В противен случай той може да се деформира.
- Пазете лещата  от контакт с предмети, които имат остри ръбове или върхове, иначе продуктът може да се повреди.



Указания за безопасност при работа с батерии / акумулаторни батерии

- **ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА!** Дръжте батериите/акумулаторните батерии извън обсега от деца. В случай на поглъщане незабавно потърсете лекар!
- Поглъщането може да доведе до изгаряния, перфорация на меките тъкани и смърт. В рамките на 2 часа след поглъщането могат да възникнат тежки изгаряния.
-  **ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ!** Никогa не зареждайте повторно батерии за еднократна употреба. Не свързвайте батериите/акумулаторните батерии нахъсо и/или не ги отваряйте. Това може да доведе до прегряване, опасност от пожар или пръсване.
- Никогa не хвърляйте батериите/акумулаторните батерии в огън или вода.
- Не излагайте батериите/акумулаторните батерии на механично натоварване.

Риск от изтичане на батерии/акумулаторни батерии

- Избягвайте екстремни условия и температури, които могат да повлияят на батериите/акумулаторните батерии, напр. отоплителни тела/пряка слънчева светлина.
- Ако батериите/акумулаторните батерии са изтекли, избягвайте контакт на химикали с кожата, очите и лигавиците! Веднага изплакнете засегнатите места с чиста вода и потърсете лекар!



НОСЕТЕ ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ!

- Изтеклите или повредени батерии/акумулаторни батерии могат да причинят изгаряния при контакт с кожата. Затова в случая носете подходящи предпазни ръкавици.
- В случай на изтичане на батерията/акумулаторната батерия веднага я извадете от продукта, за да се предотвратите повреда.
- Използвайте само батерии/акумулаторни батерии от един и същ тип. Не смесвайте стари и нови батерии/акумулаторни батерии!
- Изваждайте батериите/акумулаторните батерии от продукта, ако той няма да се използва по-дълго време.

Риск от повреда на продукта

- Използвайте само посочения тип батерии/ акумулаторни батерии!
- Поставайте батериите/акумулаторните батерии съобразно обозначението за полярност (+) и (-) върху тях и върху продукта.
- Преди поставяне почистете контактите на батерията/акумулаторната батерия и в отделението за батерията със суха кърпа, която не оставя власинки, или с клечка за уши!
- Незабавно отстранявайте от продукта изтощените батерията/акумулаторната батерия.

● Преди пускане в действие

Указание: Отстранете напълно опаковъчния материал.

● Въвеждане в експлоатация

● Поставяне на батериите

- ☐ Изтеглете капака на гнездото за батерии 2 по посока на стрелката.

- Поставете двете батерии [3] от окомплектовката в гнездото.

Указание: Обърнете внимание на правилната полярност. Тя е указана в гнездото за батериите.

- Избутайте капака на гнездото за батериите [2] върху дръжката, докато той се фиксира.

● Употреба

● **Употреба на продукта**

- Преместете превключвателя ВКЛ./ИЗКЛ. [5] по посока на знака на светещата крушка , за да включите светодиода [4].
- Преместете превключвателя ВКЛ./ИЗКЛ. [5] по посока на знака на угасналата крушка , за да изключите светодиода [4].

● **Смяна на батериите**

- Изтеглете капака на гнездото за батерии [2] по посока на стрелката.
- Извадете изхабените батерии [3].
- Поставете две нови батерии [3] тип 1,5V==, AAA в гнездото.

Указание: Обърнете внимание на правилната полярност. Тя е указана в гнездото за батериите.

- Избутайте капака на гнездото за батериите **2** върху дръжката, докато той се фиксира.

● **Почистване и поддръжка**

ВНИМАНИЕ! Почиствайте лещата **1** много внимателно, за да избегнете надраскване.

- Изключете продукта преди почистване.
- В никакъв случай не използвайте разяждащи или агресивни почистващи средства.
- За почистване използвайте суха кърпа, която не оставя власинки (не е включена в обема на доставката).
- В никакъв случай не потапяйте продукта във вода или други течности.
- Когато не използвате продукта, го съхранявайте така, че лещата да не се надраска (напр. в торбичка (включена в обема на доставката)).

● Изхвърляне

Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.



За разделното събиране на отпадъците съблюдавайте маркировката на опаковъчните материали, те са маркирани със съкращения (а) и цифри (б) със следното значение: 1–7: пластмаси/20–22: хартия и картон/80–98: композитни материали.



Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.



В интерес на опазването на околната среда не изхвърляйте излезлия от употреба продукт заедно с битовите отпадъци, а го предайте за правилно рециклиране. За събирателните пунктове и тяхното работно време

можете да се информирате от местната управа.

Дефектните или изтощени батерии/акумулаторни батерии подлежат на рециклиране съгласно Директива 2006/66/ЕО и нейните изменения. Предавайте батериите/акумулаторните батерии и/или продукта в пунктовете за рециклиране.



Щети върху околната среда поради неправилно обезвреждане на батериите/акумулаторните батерии!

Батериите/акумулаторните батерии не бива да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Те могат да съдържат отровни тежки метали и подлежат на специална преработка. Химическите символи на тежките метали са, както следва: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово. Затова предавайте изтощените батерии/акумулаторни батерии в общински събирателен пункт.

● Гаранция

Уважаеми клиенти,
за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

● **Гаранционни условия**

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство

за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

● Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

● Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 451005-2310) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като

експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

● Ремонтен сервиз/ извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта. Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

● Сервизно обслужване

България

Тел.: 008001184975

Е-мейл: info@kaufland.bg

IAN 451005-2310

● Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ОВИМ ГмбХ & Ко.КГ

Щифтсбергщрасе 1

74167 Некарсулм

ГЕРМАНИЯ

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки/ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е

невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

● Процедирание в случай на reclamaция

За да се гарантира бързо обработване на Вашата заявка, следвайте указанията по-долу:

Моля, при всички запитвания дръжте на разположение касовия бон и номера на артикула (IAN 451005-2310) като доказателство за покупката. Номерът на артикула е посочен върху типовата табелка, гравюра, титулната страница на Вашето ръководство (долу вляво) или върху стикера от задната или долната страна на уреда.

При възникнали функционални дефекти или други повреди, първо се свържете по телефона или по електронната поща с посочения по-долу сервиз.

Продуктът, който е регистриран като дефектен, можете да изпратите след това без пощенски разходи на посочения Ви сервиз, като приложите документ за закупуването (касов бон) и описание, в какво се състои повредата и кога е възникнала.

● Сервиз

BG Сервиз България

Телефон: 008001184975

Е-мейл: info@kaufland.bg



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: Z29652A

Version: 04/2024

Stand der Informationen · Stan
informacii · Stav informací · Versiunea
informațiilor · Stav informácií · Stanje
informacija · Актуалност на
информацията: 12/2023
Ident.-No.: Z29652A12/2023-10



IAN 451005-2310

10